

Informazioni per corsi con inizio dal 1.4.2018

Imparate il tedesco – ne vale la pena!

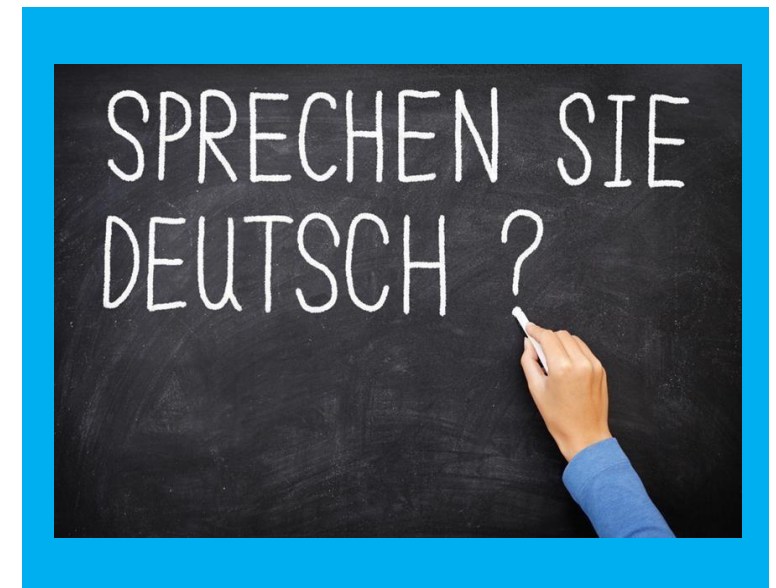
la Confederazione elvetica e il cantone supportano le persone con residenza nel cantone di San Gallo nella loro frequentazione dei corsi di alfabetizzazione o di tedesco fino al livello B1.

Lei è autorizzato al ricevimento di agevolazioni per un **massimo di 200 lezioni di alfabetizzazione e 200 lezioni di tedesco**, se soddisfa le seguenti condizioni:

- È residente nel cantone di San Gallo
- Il suo reddito imponibile è inferiore a Fr. 40'000.– nelle persone individuali o inferiore a Fr. 55'000.– per i coniugi e le famiglie
- Per le persone soggette alla ritenuta alla fonte e le persone senza accertamento fiscale, viene calcolato il 75 per cento del reddito annuale lordo come reddito imponibile
- Il Suo patrimonio imponibile ammonta a meno di Fr. 50'000.–
- È in possesso di un documento d'identità estero B, C, L o dispone di una cittadinanza svizzera
- Il Suo corso non viene pagato da nessun altro centro (per es. ufficio dei servizi sociali, ufficio pensionamento AVS-AI, URC, SUVA, azienda datore di lavoro)
- Deve frequentare il corso almeno per l'80 per cento
- Con effetto retroattivo, ovvero dopo il termine di un corso, non possono essere rimborsate le agevolazioni

Se soddisfa le condizioni e la Sua richiesta viene accettata, la scuola di lingue è autorizzata ad addebitare il costo del corso scontato. Le agevolazioni possono essere richieste da diverse scuole di tedesco accreditate dal cantone.

Per un'iscrizione selezionare una [scuola accreditata](#) dalla lista e compilare con la scuola la [richiesta](#) per ricevere le agevolazioni. La scuola inoltrerà la richiesta con la Sua autorizzazione all'ufficio dei servizi sociali. Delle ulteriori informazioni si possono trovare sul sito web del cantone a: www.deutschkurse.sg.ch.





Procedimento per il ricevimento di agevolazioni



1 I partecipanti (PTP) si iscrivono ad una scuola.

2 I PTP confermano alla scuola di lingue e all'ufficio dei servizi sociali (USS) l'adempimento delle condizioni.

3 La richiesta viene trasmessa dalla scuola di lingue via e-mail all'USS.
→ Le richieste possono essere inoltrate continuamente.
→ Tuttavia ciò deve avvenire prima del termine del corso. Vengono accettate solamente le richieste per le quali viene utilizzato il modulo di domanda ufficiale dell'USS.

4 Verifica della richiesta da parte dell'USS entro tre settimane (arrivo della e-mail). Le scuole di lingua sono pregate di aspettare con la fatturazione entro queste tre settimane.
→ Per quanto la scuola di lingue non abbia ricevuto nessuna comunicazione dell'USS entro tre settimane dopo l'arrivo della richiesta (arrivo delle e-mail), le agevolazioni verranno concesse nella quantità richiesta.
→ Con effetto retroattivo, ovvero a corso avvenuto, non può essere richiesta nessuna agevolazione.

5 L'USS si riserva di verificare i dati del PTP e di richiedere un'ulteriore documentazione.